



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2003/59
27 January 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 11 предварительной повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

Продолжение диалога о мерах по развитию и упрочению демократии

**Доклад Верховного комиссара по правам человека, представленный в соответствии
с резолюцией 2001/41 Комиссии^{*} ^{**}**

^{*} Поскольку семинар, являющийся предметом настоящего документа, состоялся в конце 2002 года, настоящий доклад пришлось представить лишь в январе 2003 года после проведения консультаций между секретариатом, председателем и привлеченными экспертами.

^{**} Приложения даны лишь на тех языках, на которых они были представлены.

РЕЗЮМЕ

25 и 26 ноября 2002 года в Женеве Управление Верховного комиссара по правам человека провело по приглашению Комиссии по правам человека семинар экспертов, посвященный взаимозависимости между демократией и правами человека. После открытия встречи Верховным комиссаром по правам человека с основным докладом выступил доктор Сурин Питсуван (Таиланд). На встрече председательствовала спикер парламента Южной Африки д-р Френ Гинвала. Помимо экспертов из различных регионов, на семинаре присутствовали наблюдатели от заинтересованных правительств, эксперты специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, других соответствующих межправительственных и заинтересованных неправительственных организаций.

Перед семинаром были поставлены две основные задачи. Первая заключалась в анализе концептуальных связей между демократией и правами человека, а вторая - в диалоге о практических путях развития и упрочения демократии. Программа семинара включала блоки, посвященные взаимозависимости между демократией и правами человека, кардинальному значению для демократии и прав человека верховенства закона, парламентов, средств массовой информации и гражданского общества, института демократии, гарантиям прав человека в условиях демократии, вкладу в обеспечение демократии органов по наблюдению за осуществлением договоров о правах человека и специальных механизмов и участию системы Организации Объединенных Наций в демократическом строительстве, Докладу о развитии человека за 2000 год, а также серию региональных обзоров положения в странах Азиатско-Тихоокеанского региона, арабского региона, Африки, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна. В рамках семинара работали также две тематические группы, рассмотревшие вопросы, соответственно, демократических институтов и гарантий прав человека в условиях демократии. В настоящем докладе кратко излагаются основные темы заседаний и выводы семинара.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	5
II. ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ МЕЖДУ ДЕМОКРАТИЕЙ И ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА	2 - 8	5
III. ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНА, ПАРЛАМЕНТЫ, СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ И ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО	9 - 17	10
A. Защита прав человека с помощью норм права и отправления правосудия	10 - 12	11
B. Роль парламентов и членов парламентов в защите и поощрении прав человека	13	12
C. Средства массовой информации в демократических государствах: освещение вопросов прав человека	14 - 15	13
D. Гражданское общество и демократия	16 - 17	14
IV. ДЕМОКРАТИЧЕСКИЕ ИНСТИТУТЫ И ГАРАНТИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ДЕМОКРАТИЧЕСКИХ ГОСУДАРСТВАХ	18 - 20	15
A. Демократические институты.....	19	15
B. Гарантии прав человека в демократических государствах	20	16
V. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДЕМОКРАТИЯ	21 - 23	17
A. Вклад договорных органов и специальных механизмов в поощрение демократии	22	18
B. Помощь в демократическом строительстве	23	19

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VI. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОБЗОРЫ	24-29	20
А. Демократия в Азиатско-Тихоокеанском регионе	25	21
В. Доклад о развитии людских ресурсов в арабских странах в 2002 году	26	21
С. Перспективы и проблемы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД)	27	22
D. Права меньшинств в Европе: к политике включения	28	23
Е. Демократия в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	29	24
VII. ВЫВОДЫ	30-31	24

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 2001/41 Комиссии по правам человека от 23 апреля 2001 года, 25 и 26 ноября 2002 года в Женеве Управление Верховного комиссара по правам человека провело семинар экспертов по взаимозависимости между демократией и правами человека. В этом двухдневном семинаре приняли участие 21 приглашенный эксперт, представители 69 государств-членов, одного государства, не являющегося членом, 14 межправительственных организаций, международных и региональных учреждений, 12 неправительственных организаций и несколько представителей академических кругов, членов парламентов и должностных лиц Организации Объединенных Наций. Настоящий доклад содержит краткое описание работы семинара и его выводы. В части II дан обзор взаимозависимости между демократией и правами человека и приведены некоторые основные выводы Доклада о развитии человека за 2002 год. В части III рассматривается ключевое значение для демократии и прав человека верховенства права, парламентов, средств массовой информации и гражданского общества. В части IV содержится резюме основных тезисов двух дискуссионных групп, рассмотревших демократические институты и гарантии прав человека в демократических странах. В части V рассматривается вклад в укрепление демократии органов по наблюдению за осуществлением договоров о правах человека и специальных механизмов, а также деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в демократическом строительстве. В части VI дан региональный обзор проблем демократии и прав человека в Азии и Тихоокеанском регионе, арабском регионе, Африке, Европе, Латинской Америке и Карибском бассейне. В части VII содержатся выдержки из заключительного выступления Председателя и выводы, а также рекомендованы вопросы для дальнейшего рассмотрения.

II. ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ МЕЖДУ ДЕМОКРАТИЕЙ И ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА

2. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Сержио Виейра де Мелло, д-р Френ Гинвала, д-р Серин Питсуван, профессор Дэвид Битхем, профессор Шадрак Гутто и Сакико Фукуда-Парр высказали вводные замечания и сформулировали общие темы обсуждений.

3. Верховный комиссар подчеркнул, что при всех недостатках демократии она дает наибольшую надежду на обеспечение человеческого достоинства и прав человека. Основная задача должна заключаться в том, чтобы перейти от узкого понимания демократии к развитию и обеспечению "целостной демократии" - концепции демократии, которая охватывает процедурные аспекты и вопросы существа, официальные институты и

неофициальные процессы, представителей большинства и меньшинств, мужчин и женщин, правительства и гражданское общество, политику и экономику, национальный и международный уровни. Такое восприятие демократии опирается в правовом отношении на универсальные нормы в области прав человека и предполагает взаимозависимость между договорами по правам человека и правами, которые они защищают. Всеобщая декларация прав человека, Международные пакты о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах обеспечивают необходимые элементы демократии, включающие принцип и право на самоопределение, наделение правительства властью на основе народного волеизлияния с помощью периодических и нефальсифицированных выборов, права на свободу мысли, совести и религии, мнения и его выражения, мирных собраний и ассоциации, а также права на достаточный жизненный уровень и образование. В нормах в области прав человека особо акцентируются равенство и справедливость. Таким образом, они составляют стержень "целостной демократии", которая не терпит дискриминации и концентрации власти будь то на основе богатства, расы, этнической принадлежности или иных подобных факторов. Целостная демократия признает важность действенных институтов и методов управления, в том числе подотчетной исполнительной власти, выборного парламента, независимой судебной власти и верховенства закона при должном уважении культурных и социальных ценностей и традиций. Целостная демократия стремится также реагировать на происходящую сегодня глобализацию мира, в результате которой принятие решений, глубоко затрагивающих все сферы жизни, все более отрывается от национального контекста. Таким образом, целостная демократия предполагает неразрывный демократический процесс, пронизывающий взаимозависимый и глобализированный мир от деревни до государства и международных учреждений и наоборот.

4. Д-р Френ Гинвала напомнила участникам, что развитие имеет важное значение как для демократии, так и для прав человека и что Венская декларация и Программа действий подтвердили, что демократия, развитие и уважение прав человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга. Она напомнила, что на протяжении большей части двадцатого столетия Южная Африка подавала себя и воспринималась в качестве демократии, наделенной всеми демократическими институтами и процедурами. Тем не менее эта демократия исключила большинство населения и лишила его прав. В этой связи она предостерегла от обмана формальной демократии и призвала вместо этого анализировать ее содержание и ценности, применяемые ею определение и степень всеобщности. Она отметила, что одних правовых инструментов и процедур недостаточно. Население должно иметь доступ и осуществлять свои права человека. И наконец, культурные и религиозные соображения должны сочетаться с универсально признанными основами прав человека.

5. Д-р Сурин Питсуван отметил, что многие государства называют себя "демократиями" и учредили институты в подтверждение такого ярлыка. Однако эти же государства знакомы с демократией лишь формально, а не по существу, о чем свидетельствуют совершаемые ими грубые нарушения прав человека их граждан. Он напомнил об опыте демократического развития Таиланда в последние 50 лет, иллюстрирующем тот факт, что одни лишь "институты" демократии не гарантируют. Тайское население организовало различные объединения гражданского общества с целью продвижения к демократии. Результатом явилась Конституция 1997 года, содержащая 40 статей по правам человека, внесшая в высшее право страны понятие "человеческого достоинства" и учредившая различные независимые конституционные органы по обеспечению соблюдения ее положений. Из опыта Таиланда вытекает несколько уроков: во-первых, дорога к демократии не является гладкой; во-вторых, отведав плодов демократии, население захочет ее расширения и будет страстно добиваться этого; в-третьих, все слои общества должны стремиться к видению подлинной демократии, соответствующему общим критериям достижения, сформулированным во Всеобщей декларации прав человека; в-четвертых, человеческое достоинство и права человека составляют сущность демократии, и одно не может существовать без другого, и в-пятых, демократия в других странах вдохновляет тех, кто ведет собственную борьбу за достоинство и свободу. Он добавил, что в процессе защиты и поощрения прав человека должен признаваться тот факт, что для людей убедительно лишь собственное богатое культурное наследие, уходящее корнями в их собственную цивилизацию. Их следует побуждать к реализации прав человека на основе собственной культуры, вдохновения и учений. Одна из задач состоит в том, чтобы помочь тем, кто стремится к демократии и ведет борьбу за ее достижение, оценить западную политическую философию и собственные священные скрижали с целью достижения оптимального равновесия, позволяющего обеспечить достоинство, свободу и права.

6. Проф. Битхэм отметил, что истекшее десятилетие характеризовалось усиливающейся конвергенцией демократии и прав человека. Любое ощущение конфликта или противоречия между ними коренится в непонимании демократии. Демократия должна определяться ее основными принципами контроля со стороны масс и политического равенства и лишь затем учреждениями, через которые эти принципы претворяются в жизнь. Для осуществления указанных двух принципов необходимы комплекс гарантированных гражданских прав, система представительных и подотчетных политических учреждений, подвергающихся изменению на основе выборов, и активное гражданское общество. Необходимо остановиться на некоторых распространенных и стойких заблуждениях. Во-первых, правление большинства не всегда или не обязательно демократично. Если меньшинство оказывается при этом беспомощным, то такое правление следует рассматривать скорее в качестве инструмента урегулирования

разногласий, а не квинтэссенции демократического совершенства. Могут потребоваться специальные институциональные положения для защиты прав меньшинств и обеспечения им должной квоты политических и государственных постов. Во-вторых, для эффективного претворения в жизнь демократических принципов в различных обществах и обстоятельствах требуются различные механизмы. Эти механизмы могут рассматриваться в качестве разных форм разделения власти, которые также гарантируют участие меньшинств в управлении государством. В-третьих, хотя демократия исторически ассоциируется с рыночной экономикой, свободный рынок оказывает на права человека и демократию серьезное отрицательное воздействие, для смягчения которого необходимо вмешательство государства. Поскольку подобное вмешательство может быть сведено на нет политикой международных организаций и многонациональных корпораций, первые должны стать более представительными и подотчетными, а в отношении вторых следует рассмотреть вопрос о распространении на них действия норм и положений в области прав человека и охраны окружающей среды. В-четвертых, независимое обеспечение судами соблюдения прав человека вопреки воле демократически избранного правительства не является недемократичным, особенно в тех случаях, когда эти права были одобрены народным референдумом, а также парламентом. Одной из сложнейших задач, встающих сегодня перед демократическими государствами, является противодействие угрозам для демократии без ущемления прав человека или демократических процессов. В-пятых, хотя для демократии необходим определенный "демос" или народ, обладающий исключительными правами гражданства, стандарты, по которым оцениваются ее права и учреждения все более интернационализируются. В-шестых, демократия – это дело степени, и учреждения и практика любой страны могут оцениваться с целью определения степени соблюдения демократических принципов. Поскольку на практике в демократических странах имеет место компромисс между массами и властями, процесс демократизации никогда не получает завершения.

7. Проф. Гутто отметил, что демократия сводится прежде всего к вопросу об организации общества и управлении им. Подобное осмысление включает как институциональные формы, нормы и процессы политического управления, так и культурные, экономические и социальные факторы, определяющие и характеризующие условия и качество жизни людей. Форма управления обществом определяется ценностями и институтами управления, лицами, осуществляющими управление, и формами участия людей в процессах управления. Двумя основными атрибутами современной демократии являются также принципы равенства и самоопределения. Равенство и отсутствие дискриминации цементируют социальное единство и способствуют укреплению мира и безопасности. Демократические системы, заявляющие о соблюдении прав человека, должны стремиться к установлению политической, а также социальной и экономической демократии. Демократия предполагает также свободные и

справедливые выборы. Однако соревновательные выборы представляют лишь один элемент демократии и призваны облегчать обновление руководства и расширение имеющегося у избирателей выбора. Решающий принцип, определяющий выбор и механизм любой продемократической избирательной системы, должен состоять в оптимизации представительства маргинализированных групп. Выборные представители могут исполнять демократические функции лишь при наличии действенных институтов управления, наделенных четкими системами и процедурами, закрепленными в нормативных положениях и законах. Сверх того, структура, роль, полномочия и функции исполнительной власти, парламента и системы применения законов, включающей судебные органы, должны быть эффективны, действенны и обеспечены конституционной санкцией. Важными элементами современной демократии являются принципы справедливого представительства и участия различных людей в этих учреждениях и процессах. Эффективное участие, как правило, усиливается в условиях децентрализации власти и государственных ресурсов, а также обслуживающих учреждений. Эти ветви правительства и народ в целом должны быть уполномочены сдерживать и уравнивать друг друга. Подотчетность учреждений и их управляющих имеет важное значение для проверки распределения ресурсов и предоставления услуг, а также для предотвращения злоупотреблений служебным положением и коррупции и наказания виновных в этом. Кроме того, независимые и не зараженные коррупцией парламенты и судебные системы имеют решающее значение для обеспечения подотчетности правительств и защиты масс от произвола, тирании и угнетения. Демократии нуждаются также в активном и энергичном гражданском обществе. Антиподом подлинной демократии является необузданный капитализм, при котором богатство сконцентрировано в руках меньшинства, а народные массы отчуждены и социальные несправедливости совершаются на каждом шагу. Кроме того, в условиях растущей мировой глобализации, противоречивыми последствиями которой являются расширение возможностей и маргинализация, управленческая деятельность осуществляется на местном и национальном, а также региональном и международном уровнях.

8. Сакико Фукуда-Парр отметила, что авторы *Доклада о развитии человека за 2002 год*, озаглавленного "Углубляющаяся демократия в разделенном мире", приходят к заключению о том, что права человека, демократия и социально-экономическое развитие имеют важное значение для развития человека и в теории взаимно подкрепляют друг друга. На практике, связи между ними часто бывают слабыми и, как ошибочно полагают многие, противоречивыми. Демократия является единственной формой правления, побуждающей правителей действовать в интересах народа. Это связано с тем, что ее институты и процессы обеспечивают оспаривание власти, подотчетность лиц, облеченных властью, и участие народа. Однако ситуация не столь проста. В 80-е и 90-е годы 81 страна демократизировалась, однако лишь 47 стран из них считаются сегодня

полностью демократическими. Произошло резкое увеличение числа ратификаций договоров в области прав человека, однако их претворение в жизнь по-прежнему страдает недостатками. Девяностые годы оказались десятилетием невыполненных обещаний. Хотя они и явились десятилетием демократизации, они также ознаменовались застоем в борьбе с нищетой и замедлением социально-экономического прогресса. В результате возникло впечатление, что демократия потерпела неудачу. Люди боролись за демократию в надежде на получение какого-либо демократического дивиденда или на повышение уровня жизни. Демократия ли оказалась не в состоянии принести этот дивиденд? Это неправда, что авторитарные режимы добиваются сокращения нищеты. Факты свидетельствуют об отсутствии прямой связи между демократией и социально-экономическим развитием. Демократия тесно связана с гражданскими и политическими правами, но не с эгалитарными формами социально-экономического прогресса. Однако демократизация и социально-экономический прогресс должны осуществляться параллельно в качестве двух самостоятельных предприятий. Хотя демократия позволяет руководителям действовать в интересах людей, она утрачивает способность реагировать в случае концентрации власти, в том числе собственности на средства массовой информации, и монополизации элитами процесса принятия решений на глобальном уровне. Это сводит на нет эгалитарную направленность. В ответ необходимо укреплять связи вне институционального и процедурного контекстов и обеспечивать участие не только во время выборов. Альтернативные формы участия включают на сегодня судебный активизм, расследования средств массовой информации, гражданское общество и глобальные сети. Как было показано в *Докладе о развитии человека за 2002 год*, связи между демократией и справедливым социально-экономическим прогрессом не являются автоматическими, однако могут быть укреплены в результате активного участия граждан и с помощью демократических институтов.

III. ВЕРХОВЕНСТВО ЗАКОНА, ПАРЛАМЕНТЫ, СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ И ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО

9. В настоящем разделе использованы соответствующие информационные материалы и выступления Диего Гарсия-Саяна, Димитрины Петровой, Андерса Джонссона, Джерома Сакка-Кина Гезере, Мохаммеда-Махмуда Ульд Мухамеду, Кита Ричбурга и Нэнси Тид, хотя изложенные точки зрения не обязательно принадлежат какому-либо конкретному эксперту.

А. Защита прав человека с помощью норм права и отправления правосудия

10. Конечной целью демократии является осуществление всех прав человека всеми членами общества. Показателем успеха той или иной демократии является достижение высокого уровня защиты прав человека. В демократическом обществе верховенство закона является предпосылкой и основным инструментом защиты прав человека. Необходимость защиты прав человека с помощью норм права определяется функциями права в обществе и характером требований, опирающихся на права человека. Закон может являться одним из инструментов установления и сохранения господства; однако он также может служить тому, чтобы это господство не становилось абсолютным и чтобы власть не использовалась деспотично, защищая таким образом слабых. В правовой защите и поощрении прав человека находит выражение защитная функция закона в обществе. Хотя права человека носят неотъемлемый характер, их осуществление не происходит автоматически. При сопоставлении прав друг с другом и с интересами общества необходим здравый смысл. При законодательном закреплении прав человека гражданин должен пользоваться ими как юридическими правами. До тех пор, пока закон остается формой нормативного регулирования социального взаимодействия, верховенство права будет необходимо для защиты прав человека. Хотя защита прав человека зависит от наличия развитой правовой культуры, права человека не являются автоматическим следствием верховенства закона.

11. Важнейшим условием укрепления демократических процессов и гарантирования реального осуществления прав человека является эффективная судебная система, реагирующая должным образом на индивидуальные или коллективные жалобы в связи с нарушениями прав человека. Судебные недостатки можно разделить на семь тематических категорий: а) отсутствие независимости у судей и судебной системы от политической и иных властей. В результате способность судебной системы сдерживать политическую власть и беспристрастно улаживать споры ослабляется или даже утрачивается; б) нередко международные нормы в области прав человека не включаются в национальные правовые системы, а происходящие в мире изменения в области прав человека и международная судебная практика в области прав человека мало связаны с аргументацией и решениями национальных судей и судов; в) лишение граждан правосудия, выражающееся в отсутствии к нему доступа, процессуальной затянутости, несоответствии уголовного производства международным нормам, отсутствии минимальных стандартов в отношении помещения под стражу и тюремного заключения и в нарушении процедур справедливого судебного разбирательства; г) коррупция и изъятия в механизмах, призванных обеспечивать подотчетность, ослабляют судебную систему, поскольку на ее деятельности и решениях сказываются внеправовые факторы; е) низкий

уровень администрации и функционирования судов, в том числе незначительное использование имеющихся ресурсов. В идеале юридическая функция отправления правосудия и организационная функция управления людскими и финансовыми ресурсами должны быть разделены для обеспечения более высокой эффективности; f) крайняя ограниченность ассигнований в национальных бюджетах на эту важную публичную функцию и g) из-за недостаточной подготовки и отсутствия приносящего удовлетворение служебного продвижения члены этой профессиональной группы оказываются уязвимыми по отношению к политическому давлению извне. Необходимы усилия, направленные на профессионализацию судейского корпуса, в том числе с помощью тщательного отбора, назначений и повышения по службе судей и их пожизненного обучения и углубления их профессиональных знаний, включающих толкование национального законодательства в соответствии с международным правом.

12. Демократическим процессам и судебному контролю в области прав человека сопутствуют определенные проблемы. Принцип конституционализма помогает оградить сердцевину основных прав от стихии демократического голосования и судейского усмотрения. Конституции должны содержать гарантии против популистского или судебного злоупотребления властью, подкрепляя таким образом права человека. Важными принципами являются равный доступ к правосудию для всех лиц, оперативность отправления правосудия и бесплатность правосудия для нуждающихся. Необходимо совершенствовать стратегии стимулирования общественного интереса к защите прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных прав.

В. Роль парламентов и членов парламентов в защите и поощрении прав человека

13. Демократия является также формой государственного устройства, которая предполагает наличие хорошо структурированных и функционирующих институтов, позволяющих населению участвовать в управлении государством. Для обеспечения эффективности парламентов важно, чтобы они представляли все группы населения, включая меньшинства и оппозицию, и существующие в обществе взгляды. Члены парламента должны иметь возможность пользоваться свободой слова и голосовать, не опасаясь третирирования, угроз или судебного преследования. Парламент выполняет важную функцию, обеспечивая достижение положительных для всей страны результатов на основе различающихся и иногда противоречивых идей. Исторически парламенты выполняют важную роль, кодифицируя права человека и проверяя в процессе надзора за исполнительной властью применение соответствующих нормативных положений. Парламенты могут играть важную роль, обеспечивая отражение в национальном бюджете подходов на основе прав человека. Критерии прав человека должны также занимать

важное место в процессе надзора за деятельностью исполнительной власти, например в связи с вынесением вопросов на пленарное обсуждение и обсуждение в составе комитетов. Парламент располагает также процедурами, позволяющими взаимодействовать напрямую с лицами и организациями, в том числе занимающимися правами человека. Парламентские делегации могут расследовать ту или иную ситуацию на местах, например, посещая без предупреждения следственные изоляторы и тюрьмы. Парламенты могут также сотрудничать с другими национальными учреждениями, омбудсменами, профсоюзами и организациями, занимающимися правами человека, с целью углубления понимания проблем и принятия в этой связи мер со знанием дела.

**С. Средства массовой информации в демократических государствах:
освещение вопросов прав человека**

14. Три глобальных изменения способствуют поддержке средствами массовой информации демократии и прав человека. Во-первых, в результате информационного взрыва произошло увеличение объема новостей о мировых событиях. Во-вторых, революция в средствах связи означает, что мы можем получать информацию почти мгновенно. В-третьих, демократизация охватила весь мир. Эти изменения повышают значение роли средств массовой информации в защите и упрочении демократии, особенно делающей первые шаги. В дополнение к обычной функции передачи сообщений средства массовой информации всегда выступали в роли пропагандиста. Само по себе понятие свободной прессы является неотъемлемым элементом одного из наиболее важных основных прав человека, а именно права на свободу мнений и их выражения.

15. Организации средств массовой информации обычно положительно реагируют на вопросы прав человека. Однако в рамках этого общего подхода наблюдаются существенные различия во взглядах на роль средств информации в поощрении прав человека. Некоторые журналисты утверждают, что поощрение прав человека необязательно входит в функции или обязанности средств массовой информации, тогда как другие высказываются в пользу поощрения прав человека, хотя бы путем раскрытия фактов. Усиление концентрации собственности на средства массовой информации и появление высокоскоростных средств связи и техники печати трансформировали информационную среду, что сказалось на качестве сообщаемой информации. В связи с возрастанием внимания средств массовой информации к правам человека стали небезразличны характер и масштабы освещения ими прав человека и качество этого освещения. Некоторые вопросы прав человека по-прежнему освещаются недостаточно широко, и больше внимания обращается на гражданские и политические права и кризисные ситуации, чем на экономические, социальные и культурные права. В новостях превалирует не столько содержание, сколько подача материала. В результате при

освещении международной тематики прав человека был допущен ряд искажений и натяжек. Новости часто могут страдать упрощенчеством и погоней за сенсационностью, что может вести к распространению стереотипов и расистских образов людей, общин и конфликтов. Сложность отчасти состоит в том, что права человека затрагивают вопросы права, морали и политической философии, а также практические проблемы и пути их решения, тогда как журналистов в первую очередь интересуют факты на местах или последовательность развития событий. Журналистов следует обучать правам человека.

D. Гражданское общество и демократия

16. В современном понимании гражданское общество означает не зависящую от государства сферу взаимодействия. Однако необходимым гарантом пространства, в котором действует гражданское общество, и правил, регулирующих его деятельность, является государство. В истории сложившихся демократических государств движения гражданского общества явились основным поборниками кодификации гражданских, политических и социальных прав. Признание этих прав и связанные с ними структуры управления составляют сущность демократии. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций заявил, что "энергичное гражданское общество имеет исключительно важное значение для успешного процесса демократизации". Гражданское общество обеспечивает реальное функционирование демократической системы и ее дальнейшую демократизацию, поскольку совершенной демократии не существует. Оно служит форумом для выражения и обсуждения гражданами своих интересов в процессе надзора за деятельностью государства. Гражданское общество включает разнообразные категории организаций, процессов и движений. Наиболее успешно демократическое гражданское общество может развиваться в соответствующей культурной, институциональной и правовой среде, в которой соблюдается верховенство закона и поощряется терпимость. Во всех демократических странах некоторые маргинальные группы населения не участвуют в полном объеме в демократических институтах и не имеют полного доступа к праву на участие. Участие в гражданском обществе, рассматриваемое в качестве коллективной способности систематически маргинальных групп населения формулировать свои предложения по политике и получать доступ к процессам и институтам демократического принятия решений, является залогом эффективного демократического развития. Выдвигая требования в отношении прав и участвуя в их развитии, гражданское общество вовлечено на постоянной основе в строительство и функционирование как старых, так и новых демократических систем и остается важнейшим инструментом обеспечения участия населения в обсуждениях и в принятии решений, влияющих на их жизнь. Перед гражданским обществом встают также важные проблемы в плане как их внутренней структуры, так и их отношений с государственными властями. Политики и государственные служащие часто указывают на

то, что учреждения гражданского общества не являются представительными, поскольку они не избирались, и не подотчетны в рамках государственных структур. Однако в учреждениях гражданского общества также существуют конкретные механизмы подотчетности перед их членами. Ценность гражданского общества состоит в том, что оно может привлечь внимание к общественным вопросам, затрагивающим общее благо, которым официальные органы управления не обязательно уделяют достаточно внимания. В последние годы наблюдается впечатляющий рост транснационального гражданского общества и его воздействия, включающего вклад международного движения за права человека и усилия в области облегчения бремени задолженности и торговли.

17. В Декларации тысячелетия государства - члены Организации Объединенных Наций совместно признали важность партнерских отношений с гражданским обществом. Для укрепления гражданского общества правительствам, международным учреждениям и самому гражданскому обществу следует прилагать последовательные усилия по обеспечению его коллегиального характера. Укрепление гражданского общества, как и демократии, является долгим процессом, и поддержка приносит максимальный результат, когда она оказывается продолжительное время. При оказании подобной поддержки надлежит уделять внимание исторической специфике и своеобразию стран, в которых действует гражданское общество. Следует расширять участие организаций гражданского общества из стран Юга в международных политических форумах, в том числе путем выделения для этого ресурсов. Следует расширить, углубить и систематизировать обсуждение и рассмотрение с гражданским обществом вопросов представительства, легитимности и подотчетности и рассмотреть вопрос об общих критериях и стандартах, кодексах поведения и т.д. Правозащитники нуждаются в усилении их защиты как на национальном, так и на международном уровнях.

IV. ДЕМОКРАТИЧЕСКИЕ ИНСТИТУТЫ И ГАРАНТИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ДЕМОКРАТИЧЕСКИХ ГОСУДАРСТВАХ

18. Настоящая часть составлена на основе сообщений о выводах двух дискуссионных групп семинара, представленных пленарному заседанию Кевинем Бойлом и Клаудио Кордоне.

A. Демократические институты

Группа А

19. Вместо официальных институтов демократии, т.е. исполнительной, судебной и законодательной ветвей власти, эта группа решила рассмотреть другие институты, также

исполняющие определенную роль в демократическом механизме. Она обсудила вопросы гражданского общества, уделив особое внимание политическим партиям как чрезвычайно важным субъектам. По мнению группы, в различных странах важным демократическим институтом являются омбудсмены, равно как и национальные комиссии по правам человека с их функцией связующего звена между официальными институтами и гражданами. Было подчеркнуто, что в связи с важной ролью средств массовой информации в демократическом процессе, необходимость их подотчетности констатируется во многих судебных решениях, в которых признается осуществление ими контрольной функции в дополнение к обеспечению информации и аналитических материалов. Однако возникает вопрос о путях достижения подотчетности без нарушения свободы средств массовой информации. Что касается политических партий, то был поднят вопрос о необходимости и возможности отзыва мандатов у выборных представителей или применении к ним мер наказания в случае изменения партийной принадлежности или платформы. Было отмечено значение независимых избирательных комиссий, осуществляющих надзор и организацию выборов. Группа определила некоторые принципы, являющиеся, по ее мнению, важными для институтов демократии. В их число входят компетенция, добросовестность и независимость государственных должностных лиц; добросовестность политических партий; подотчетность и прозрачность учреждений, управляемых публичными должностными лицами; представительность или степень приближенности результатов, обеспечиваемых избирательными системами, к чаяниям населения (особенно в случае парламентов); ресурсы, выделяемые на функционирование учреждений, и результаты деятельности этих учреждений. Демократические учреждения следует укреплять, в том числе с помощью широкой кампании информирования населения и обеспечения ему доступа в порядке противодействия угрозе политической элитарности. Необходимо также уделять внимание проблеме разочарования населения в его учреждениях и отчуждения от них.

В. Гарантии прав человека в демократических государствах

Группа В

20. Демократия – это чаяние и процесс. Условием реализации и укрепления демократии является соблюдение прав человека. Участие масс имеет важное значение для предотвращения ситуации, при которой представительные органы действуют через голову народа или вопреки его воле. Права человека являются важнейшей гарантией этого процесса. Во-первых, для сохранения демократии необходимо добиваться осуществления всех прав с одинаковой настойчивостью. Например, в странах Латинской Америки и Карибского бассейна неравенство и нищета вызывают у некоторых разочарование в демократии, особенно там, где демократия сменила авторитарный режим.

До 50% населения считают, что обещания демократии оказались невыполненными. В этой связи важное значение имеет поступательное осуществление экономических, социальных и культурных прав. Во-вторых, поскольку свободные средства массовой информации играют важную роль в развитии демократии, закон должен быть направлен против концентрации в этой сфере. Кодексы поведения, принятые информационными организациями, могут облегчить противодействие злоупотреблению средствами информации, в том числе диффамации, разжиганию ненависти и т.д. В-третьих, хотя терроризм требует жесткой ответной реакции, крайне важно избежать незаконных или крайних мер со стороны правительств. При возникновении угрозы своей безопасности население иногда не возражает против принятия государством жестких нормативных положений, в связи с чем важно обеспечить верховенство закона, наличие многопартийной политической системы, свободного и активного гражданского общества и средств массовой информации и национальных учреждений в области прав человека для защиты прав человека. В-четвертых, в определенных условиях свободный рынок может представлять угрозу, а некоторые меры политики международных финансовых учреждений налагают ограничения на осуществление демократии. В-пятых, коррупция может полностью подточить основы демократии, и Организация Объединенных Наций должна оказать помощь в решении этой проблемы. Группа выделила некоторые области, заслуживающие внимания в будущем. В частности, требует решения проблема структурной дискриминации, проявляющаяся, например, в случаях, когда женщины формально представлены в парламенте, однако не обладают равенством в обществе в целом. Необходимы как изменения по существу, так и обучение, и следует укреплять гражданский и административный потенциал, в том числе обеспечивать всем слоям населения доступ к правовой помощи и содействовать проведению стратегических судебных процессов, отвечающих общественным интересам. Во многих случаях назначаемые лица не подотчетны, что вынуждает уделять внимание этому вопросу для измерения прогресса демократии. Необходимо применять базовые показатели по экономическим, социальным и культурным правам. И, наконец, важное значение имеют ратификация договоров в области прав человека и их претворение в жизнь на местном уровне.

V. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДЕМОКРАТИЯ

21. В настоящей части использованы выступления Романа Виружевского и Данилы Турка.

**А. Вклад договорных органов и специальных механизмов
в поощрение демократии**

22. В обоих Пактах по правам человека признается право народов на самоопределение. Это право составляет основу участия населения в процессе принятия политических решений и демократических элементов Пактов. Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) защищает широкий набор политических прав и свобод и его статья 14 предусматривает равенство перед законом и справедливое рассмотрение дел с соблюдением надлежащей правовой процедуры. За последнее десятилетие Комитет по правам человека в своих замечаниях общего порядка, заключительных замечаниях и соображениях выделил различные демократические принципы, способствующие надлежащему осуществлению сформулированных в Пактах прав. В его замечании общего порядка 25 указывается, что статья 25 МПГПП "закладывает фундамент демократического правления, основывающегося на согласии народа и соответствующего принципам Пакта". В нескольких заключительных замечаниях Комитет по правам человека отметил, что демократия на основе участия имеет важное значение для защиты прав человека, и одобрил построение многопартийной и плюралистической демократии, организацию выборов, расширение свободы прессы, укрепление верховенства права и расширение участия женщин в ведении государственных дел. Комитет подверг критике нетерпимое отношение к инакомыслию и критике, отсутствие законодательных ограничений на полномочия исполнительных органов и растущую концентрацию полномочий исполнительной власти, в том числе в сфере законотворчества, в отсутствие судебного контроля. Комитет отметил также, что безнаказанность при совершении грубых нарушений прав человека тормозит усилия по консолидации демократии. В соответствии с толкованием Комитета статья 25 МПГПП предусматривает избирательные системы, предоставляющие равные возможности для всех категорий избирателей. В ряде своих соображений по индивидуальным жалобам в связи со статьями 25 и 19, Комитет по правам человека уточнил и расширил сферу охвата и применения этих статей. В своих замечаниях общего порядка по статьям Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и вытекающим из них обязанностям Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП) сослался на ряд демократических принципов, например внимательное рассмотрение общественностью государственной политики и участие различных слоев общества в формулировании, осуществлении и обзоре соответствующих мер политики и демократические политические системы, в которых соблюдаются права человека. В ряде своих заключительных замечаний КЭСКП отмечал, что демократия и верховенство права являются неременным условием претворения в жизнь данного Пакта, и квалифицировал судебную систему в качестве важного элемента в осуществлении и защите экономических, социальных и культурных прав. Международная конвенция о

ликвидации всех форм расовой дискриминации и Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) поддерживают осуществление в полном объеме политических прав, в частности права на участие в выборах без какого бы то ни было различия. В замечаниях общего порядка КЛРД призывает, например, обеспечить участие в общественной жизни групп коренного населения и цыган и высказывается за демократическое развитие. КЛРД активно выступал за включение этнических или религиозных групп и меньшинств в политическую и общественную жизнь. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин запрещает дискриминацию в отношении женщин в политической и общественной жизни. В общей рекомендации 23 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) разъясняется, как следует понимать равенство в этих сферах. В своих заключительных замечаниях КЛДЖ делает упор на участие женщин в политической и общественной жизни, в том числе в органах, принимающих решения, и высказывается в поддержку демократизации. Он отметил, что общества, исключаящие женщин, не могут считаться демократическими и что демократия, как таковая, не предлагает адекватных ответных мер в связи со структурной дискриминацией в отношении женщин. Специальными механизмами Комиссии по правам человека по свободе мнений и их выражению, по независимости судей и адвокатов и по правозащитникам признается значение их сфер компетенции для демократического развития и защиты прав человека.

В. Помощь в демократическом строительстве

23. В 1991 году Генеральный секретарь объявил демократию одним из своих приоритетов на двадцать первое столетие. В настоящее время деятельность и программы Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в укреплении демократии можно подразделить на помощь в проведении выборов, строительство институтов, наблюдение и мониторинг в области прав человека, мобилизацию гражданского общества и оказание поддержки новым или возрожденным демократиям. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам получил 200 заявок на оказание помощи от 93 государств-членов и территорий и оказал помощь 83 из них. В целом, система Организации Объединенных Наций оказывает содействие в проведении выборов несколькими способами: путем организации и проведения выборов и осуществления наблюдения и надзора за ними; проверки результатов выборов; координации деятельности международных и национальных наблюдателей за выборами и оказания им поддержки, а также оказания технического содействия, например в сфере бюджетной организации, обучения основам гражданственности и обучения избирателей и подготовки должностных лиц по выборам. Наиболее часто запрашиваемой формой помощи в проведении выборов являются технические рекомендации для избирательных органов по аспектам избирательного права, составу и вознаграждению избирательной

комиссии, процедурам и материально-техническому обеспечению регистрации избирателей и процедурам проведения голосования, в том числе по форме избирательного бюллетеня, организации голосования, подсчету голосов и окончательным результатам. Что касается институционального строительства, то вклад Организации Объединенных Наций включает консультирование по важнейшим вопросам экономической и социальной политики, имеющим отношение к стратегии проведения реформ тем или иным правительством, в том числе по вопросам политической децентрализации, мобилизации традиционных властных структур с целью долгосрочного развития демократии на основе участия и создания национальных учреждений для поощрения прав человека. Важное место в программе поддержки, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, занимает также техническая помощь юридическим учреждениям, включающая правовую подготовку и обучение государственных служащих. Помощь в этой связи особенно важна в постконфликтных ситуациях, когда хрупкие институты нуждаются в поддержке. Организация Объединенных Наций поддержала также серию конференций стран новой или возрожденной демократии и выполняет важную роль в связи с Пятой международной конференцией, которую намечено провести в июне 2003 года в Улан-Баторе. По словам Генерального секретаря, "демократия является не моделью, которую следует копировать, ориентируясь на некоторые государства, а целью, которую должны достичь все народы и ассимилировать все культуры" (A/50/332). Выбор демократических процессов и их результаты определяются конкретными обстоятельствами каждого общества или культуры. Развитие демократии по-прежнему будет входить в число важных задач системы Организации Объединенных Наций, особенно в странах, где на Организацию Объединенных Наций возложены особые обязанности, например, в области постконфликтного миростроительства. На данный момент настоятельно необходимо изучить, как эволюционирует помощь со стороны Организации Объединенных Наций в демократическом строительстве, каков ее вклад и как ее можно усилить. Организации Объединенных Наций сознает, что должна выступать поборником демократических ценностей и прав человека в сложном и разнородном мире, где сохраняются проблемы экономического неравенства, терроризма и незаконных антитеррористических мер, которые нарушают права и тормозят демократические преобразования.

VI. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОБЗОРЫ

24. В настоящей части использованы выступления судьи Бхагвати, Адель Абделлатифа, Айоделе Атсенува, Ренате Вебер и Федерико Андреу Гузмана.

А. Демократия в Азиатско-Тихоокеанском регионе

25. Дать точное определение демократии невозможно, поскольку в различных странах она принимает различные формы. Однако демократия не является абстракцией. Существуют определенные основные ценности и процессы, с которыми она может быть отождествлена. Махатма Ганди призывал к рассредоточению власти в качестве способа построения реальной демократии на основе участия, и это относится не только к Индии, но и ко всем другим странам региона. Это возможно лишь при выполнении двух условий. Система управления должна характеризоваться верховенством права, соответствующего нормам в области прав человека, в том числе права на развитие. Мощная и независимая судебная система абсолютно необходима для защиты основных прав человека и сохранения самой демократии. Судебная система необходима для защиты и развития прав человека, и в некоторых странах Азиатско-Тихоокеанского региона суды продемонстрировали в этой связи замечательные мужество, творческий подход и мастерство. Важно отметить, что многие бедняки этого региона лишены доступа к правосудию. Для значительных групп населения этого региона, проживающих в условиях крайней нищеты, которая сама по себе представляет отрицание прав человека, гражданские и политические права остаются вне досягаемости. Единственное решение для них состояло бы в изменении материальных условий и преобразовании социального и экономического порядка с тем, чтобы в результате осуществления экономических и социальных прав они получили возможность осуществить гражданские и политические права и, таким образом, принять реальное участие в процессе управления. В некоторых странах сохраняется заблуждение относительно того, что гражданские и политические права должны следовать за социально-экономическими правами. Право на развитие особенно важно, и чтобы осуществлять это право люди должны иметь доступ к "реальной и неосязаемой собственности", включая образование. Для сохранения демократии и достижения прав человека необходимо предпринять неотложные шаги по искоренению нищеты, неграмотности и невежества, утвердить понимание прав человека и создать возможности для участия населения в демократических процессах.

В. Доклад о развитии людских ресурсов в арабских странах в 2002 году

26. В целом уровень благосостояния арабского региона значительно выше, чем уровень его развития. Хотя он добился значительных достижений, многие проблемы сохраняются. К положительным моментам относится увеличение средней продолжительности жизни, снижение детской смертности и то, что здесь самый низкий региональный показатель крайней бедности. С другой стороны, 64 млн. взрослых неграмотны, 29 млн. человек не имеют доступа к медицинскому обслуживанию и темпы роста населения являются самыми высокими в мире. Экономические показатели свидетельствуют о тенденции к

регрессу. Перед регионом стоят две серьезных задачи в плане обеспечения мира и развития в новом тысячелетии: достижение свободы от страха и от нужды. Свобода, права, справедливость и знания являются неотъемлемой частью надлежащего управления, а также развития. Конкретно этот регион испытывает дефицит свободы, полномочий у женщин и знаний. По некоторым параметрам результаты, достигнутые здесь в области гражданских и политических прав, выражения мнений и подотчетности, являются одними из самых низких в мире. Во-вторых, участие женщин в политической и экономической жизни, грамотность и возможности достижения ими руководящих постов вызывают серьезную обеспокоенность. Семь арабских стран до сих пор не ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении женщин. В-третьих, не происходит накопления знаний и их эффективного использования. Для более полноценного развития этим странам необходимо укрепить уважение к правам человека и свободам в качестве основы надлежащего управления, предоставить женщинам более широкие возможности и улучшить распространение знаний и информации.

С. Перспективы и проблемы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД)

27. НЕПАД представляет обязательство африканских лидеров искоренить нищету и повести свои страны по пути устойчивого роста и развития, а также принимать участие в мировой экономической и социальной жизни. Африканские лидеры, в частности, обязались поощрять и защищать демократию и права человека, разработав четкие нормы в отношении подотчетности, прозрачности и управления на основе участия на национальном и субнациональном уровнях. Поскольку НЕПАД преследует цель искоренить нищету и укрепить устойчивое развитие, его можно охарактеризовать как программу содействия осуществлению прав человека. Признавая, что конфликты являются одним из наиболее грубых препятствий на пути осуществления прав человека и становления демократии на континенте и что игнорирование прав человека и демократии является серьезной причиной конфликтов, НЕПАД предусматривает осуществление Инициативы в области мира и безопасности, которая в случае успешной реализации может внести значительный вклад в решение указанной двойной проблемы и в продвижение Африки к правам человека и демократии. В Инициативе в области демократии и управления признается связь между демократией и экономическим управлением и содержатся обязательства учредить или укрепить процессы и практику в области управления. НЕПАД подвергается критике за формальные ссылки на права человека, и можно добиться большего в объединении усилий НЕПАД и существующих механизмов Африканского союза в области прав человека и народов. НЕПАД содержит, однако, положения, направленные на обеспечение широкого участия масс в выработке национальных приоритетов и планов развития. Его механизм взаимного контроля,

призванный проверять африканских лидеров, представляет необходимое и достойное одобрения явление, и структура и руководство обновленного Африканского союза должны сыграть важную роль в решении задач НЕПАД, состоящих в укреплении прав человека и демократии на континенте.

D. Права меньшинств в Европе: к политике включения

28. Несколько стран Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы дорого заплатили за непонимание того факта, что демократия и права меньшинств связаны друг с другом и должны защищаться в равной степени. С другой стороны, меньшинства, чья национальная, религиозная или языковая самобытность подавлялись в коммунистические времена, стали требовать удовлетворения своих явных прав в посткоммунистический период. Перед лицом националистических речей и поведения формирующиеся демократии оказались слабы. Почти все страны этого региона прошли через насилие по отношению к тому или иному меньшинству, и дело даже доходило до межэтнических войн. В то же время европейское законодательство, инициативы и институты характеризовались в истекшее десятилетие тенденцией ко всеобщности, при этом защита прав меньшинств рассматривалась в качестве неотъемлемой части демократической эволюции общества. Еще в 1990 году Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) подчеркивала при рассмотрении взаимосвязи между демократией и правами человека необходимость уделять особое внимание правам меньшинств. ОБСЕ оказала особую помощь в предотвращении конфликтов во многих точках бывшего Советского Союза или в Центральной и Восточной Европе. Бесспорно, различные европейские учреждения не были готовы в политическом и юридическом отношении к войнам на территории бывшей Югославии, хотя в последующем прилагались огромные усилия к предотвращению межэтнических конфликтов. В декабре 1993 года Европейский совет констатировал, что Пакт о стабильности в Европе был призван способствовать стабильности путем предотвращения напряженности и потенциальных конфликтов в Европе, поощрять добрососедские отношения и побуждать страны укреплять свои границы и решать проблемы национальных меньшинств. Крушение коммунизма, возрождение национализма и войны в бывшей Югославии убедили Совет Европы в необходимости разработки новых правовых инструментов. В 1995 году была принята Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств, которая наряду с Европейской хартией о региональных языках и языках меньшинств устанавливает минимальные нормы, необходимые для сохранения национальных меньшинств и их прав. Необходимы дополнительные усилия для того, чтобы убедить все европейские страны принять эти юридические документы, и каждая конституция должна содержать главу о правах меньшинств. На уровне европейских учреждений ясно, что, хотя демократия является необходимым условием прав человека и прав меньшинств, ее недостаточно, и

необходимы дополнительные усилия по защите прав физических лиц, принадлежащих к различным меньшинствам, в том числе специальные правовые и институциональные меры.

Е. Демократия в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

29. С 90-х годов в этом регионе нарастает консолидация демократии и прав человека. Переходный период привел к принятию новых новаторских правовых положений, включающих разнообразные передовые принципы в отношении прав человека. В регионе началось также формирование национальной судебной практики, учитывающей права человека. Были приняты многочисленные законы, квалифицировавшие нарушения прав человека в качестве уголовно наказуемых преступлений. Семь стран приняли законодательство, объявившее насильственные исчезновения преступлениями по закону. Однако отличительной чертой 90-х годов явилась также хрупкость аппарата, обеспечивавшего верховенство закона. Что касается экономических, социальных и культурных прав, то, несмотря на их более широкое отражение в конституциях и законодательстве, наблюдался тревожный процесс ухудшения положения. Иностранная задолженность возросла, начался спад и сохраняются крайний дисбаланс в распределении богатства и социальные факторы несправедливости, особенно проявляющиеся в земельной реформе. К этому можно добавить проведение политики приватизации в сфере образования и социального страхования и услуг, что привело к ухудшению положения состояния экономических, социальных и культурных прав и к увеличению числа людей, проживающих в абсолютной нищете. Происходит обострение конфликтов. По мере модернизации государства многие его традиционные черты и обязанности утрачиваются. Нередко иностранные инвестиции сопровождаются дерегулированием и реформами в сфере трудовых отношений, лишаящими рабочих их прав. Это привело к усилению социальной напряженности и требований о соблюдении экономических, социальных и культурных прав. В этой связи следует обратить внимание на попытки авторитарного урегулирования конфликтов.

VII. ВЫВОДЫ

30. Ниже следуют выводы Председателя:

- Демократия и права человека взаимозависимы и неразделимы. Нормы в области прав человека должны рассматриваться в качестве основы любой серьезной концепции демократии, и демократия дает наибольшую надежду на поощрение и защиту всех прав человека.

- Верховный комиссар по правам человека открыл семинар призывом перейти к концепции демократии, которая является целостной, охватывает процедурные аспекты и вопросы существа, официальные институты и неофициальные процессы, представителей большинства и меньшинств, мужчин и женщин, правительства и гражданское общество, политику и экономику, национальный и международный уровни.
- Не существует единой модели демократии или демократических институтов. И действительно, идеал демократии берет свое начало в прошлом и сложившихся философских школах и традициях всего мира, в том числе в философских трудах, древних текстах, духовных традициях и традиционных механизмах, возникших на востоке и западе, севере и юге. Таким образом, мы не должны стремиться к экспорту или поощрению какой-либо конкретной национальной или региональной модели демократии или демократических институтов. Напротив, важнейшим преимуществом данного подхода является признание того, что каждое общество и каждый контекст обладают собственными местными и актуальными демократическими институциональными традициями. Хотя ни один отдельно взятый институт не может претендовать на демократическое совершенство, сочетание национальных демократических структур с универсальными демократическими нормами представляет собой мощное средство укрепления как корней, так и охвата демократии, а также углубления всеобщего понимания демократии.
- Основу демократии составляют ее принципы, нормы, стандарты и ценности, многие из которых перечислены в международных договорах по правам человека. Таким образом, демократия выходит за рамки официальных процессов и институтов и должна измеряться по степени воплощения этих принципов, норм, стандартов и ценностей и по тому, насколько они содействуют воплощению в жизнь прав человека.
- Терминология демократии иногда применяется неправильно. Полезно облегчить международному сообществу сохранение последовательности в ее использовании с помощью акцента на ее международно согласованном нормативном содержании в области прав человека и дальнейшего уточнения ее составных принципов и элементов.
- Претворение в жизнь демократических принципов и стандартов, содержащихся в договорах о правах человека, требует строительства мощных институтов

демократического управления, основанных на верховенстве закона и включающих подотчетную исполнительную власть, выборный парламент и независимую судебную систему. Демократические институты обеспечивают контроль народа над властью. Важное значение имеют свободные и справедливые выборы, равно как и соответствующие действенные институты, обеспечивающие участие масс и позволяющие проводить всенародные опросы между выборами. Управления омбудсменов, национальные комиссии по правам человека, добротнo скроенные конституционные комиссии, национальные механизмы по осуществлению надзора, публичные ревизионные управления и прочие подобные органы могут внести вклад в укрепление демократического управления обществом.

- Народное участие и контроль, коллективные консультации и политическое равенство имеют важное значение для демократии и должны осуществляться через сеть доступных, представительных и подотчетных институтов, подлежащих периодическому изменению или возобновлению. Демократия является механизмом самоопределения и должна основываться на свободном волеизъявлении народа в результате подлинных выборов в условиях свободы информации, мнений и их выражения, ассоциаций и собраний.
- В условиях демократии надлежит гарантировать права, интересы и "голос" меньшинствам, коренным народам, женщинам, группам населения, не обладающим властью, которые составляют большинство, например некоторым группам населения в постколониальных обществах, а также уязвимым, поставленным в неблагоприятное положение и не пользующимся популярностью группам населения.
- Демократия никогда не "достигается", и процесс демократизации никогда не завершается. Массы должны сохранять бдительность. Все страны и само международное сообщество участвуют в текущем процессе демократизации, и эти процессы должны усиливаться и поддерживаться.
- Привлекательность демократии состоит, в частности, в том, что она ассоциируется с повышением качества жизни для всех людей. Между демократией, всеми правами человека и социально-экономическим прогрессом и развитием существует сложная связь. Между социально-экономическим прогрессом и демократией не существует дихотомии "или-или". Напротив, демократия, развитие и права человека взаимозависимы и подкрепляют друг друга, и к ним следует двигаться одновременно. Полноценное и основанное на информации политическое участие зависит на самом деле от обеспечения экономических и социальных прав, например права на питание и права на образование. Само право на развитие является важной

сферой общественной жизни каждой страны и требует свободного, активного и полноценного участия.

- В нынешних условиях глобализации, когда решения, затрагивающие жизнь людей, часто принимаются вне национального контекста, применение принципов демократии на международном и региональном уровнях приобретает еще большее значение. Следует стремиться к цельному демократическому управлению, простирающемуся от деревни до государства, до наших региональных и международных учреждений и наоборот.
- Важнейшим условием качественного функционирования демократии является эффективное претворение в жизнь верховенства права и справедливое отправление правосудия. Таким образом, демократия требует внимания к обеспечению независимости судебной системы, применению в судебных решениях права в области прав человека, борьбы с коррупцией в судебных системах, укрепления судебной администрации, обеспечения достаточных ресурсов для судебного сектора и усиления подготовки и обучения судей.
- Следует особо выделять важную роль демократически избранных парламентов. Должным образом сформированные законодательные органы представляют собой важную институциональную связь между народом, его демократией и правами человека.
- Средства массовой информации должны выполнять в демократиях важную роль, содействуя распространению информации по правам человека, облегчая основанное на информации участие публики, содействуя терпимости и способствуя подотчетности правительства. Однако для этого они должны поощрять терпимость и социальную ответственность и осмотрительно использовать терминологию и честно и ответственно освещать события. В то же время концентрация власти у средств массовой информации может повредить демократии.
- Важным условием демократического управления является свободно функционирующее, хорошо организованное, полное энергии и ответственное гражданское общество. Это предполагает выполнение активной роли неправительственными организациями, женскими группами, социальными движениями, профсоюзами, организациями меньшинств, профессиональными обществами и общинными группами, объединениями с наблюдательными функциями и другими субъектами. Традиционно подобные группы вносят важный вклад в формулирование демократических прав и информационно-разъяснительную

работу в их связи. Само гражданское общество должно соблюдать принципы в области прав человека и демократии.

- Демократии, являющейся таковой по форме и по содержанию, угрожают концентрация власти и злоупотребление ею, нищета, коррупция, иностранная оккупация и агрессия, неравенство, дискриминация, подавление меньшинств, исключение женщин, терроризм, перегибы в осуществлении антитеррористических мероприятий, недостаточное образование, неэффективная и неподотчетная государственная служба и в целом - любые нарушения прав человека. Строительство, защита и консолидации демократии неизбежно означают противодействие этим угрозам.
- Для успешного функционирования демократий требуются надлежащие ресурсы и специальные знания, которые являются подходящими объектами для международного сотрудничества и содействия в тех случаях, когда они запрашиваются странами, стремящимися укрепить демократические процессы и институты.

31. Семинар указал на ряд вопросов, заслуживающих дополнительного внимания. В их число входят:

- Международные нормы и стандарты в области демократии.
- Влияние неравенства и бедности на демократию.
- Представительность, подотчетность, прозрачность и добросовестность государственных учреждений и должностных лиц и политических организаций и пути и средства их усиления с помощью механизмов надзора, кодексов поведения и других мер.
- Демократические требования в отношении функционирования, результатов деятельности и финансирования политических партий.
- Воздействие влиятельных экономических субъектов на демократию.
- Проблема коррупции для демократии.
- Права лиц, принадлежащих к меньшинствам и к поставленным в неблагоприятные условия и уязвимым группам, в демократической стране.

- Базовые ориентиры для измерения результатов демократии.
- Техническое содействие и обмен знаниями с целью наращивания демократического потенциала (институционального и человеческого), призванного повысить эффективность и результаты деятельности демократических институтов.
- Поддержка прав человека и обучения основам гражданственности в интересах демократии.
- Роль парламентов в увязывании демократии и прав человека.
- Роль средств массовой информации во внесении вклада в укрепление демократию и прав человека.

Annex I

Agenda

Monday, 25 November 2002:

- 10.00 a.m. WELCOMING REMARKS
Sergio Vieira de Mello, United Nations High Commissioner for Human Rights
- 10.10 a.m. CHAIRPERSON'S INTRODUCTION
Frene Ginwala, Chairperson
- 10.15 a.m. KEYNOTE ADDRESS
Surin Pitsuwan, Keynote Speaker
- 10.30 a.m. EXPERT PRESENTATIONS
- Current concepts of democracy; its founding principles, dimensions, processes and institutions at the local, regional and global levels; the relationship between democracy and civil, cultural, economic, social and political rights
(David Beetham, Shadrack Gutto)
- Presentation of the *Human Development Report 2002* (Sakiko Fukuda-Parr)
- 11.30 a.m. DISCUSSION IN PLENARY
- 12.30 p.m. EXPERT PRESENTATIONS
- Strengthening the rule of law in building democratic societies: human rights in the administration of justice (Diego Garcia Sayan, Dimitrina Petrova)
- 3.00 p.m. EXPERT PRESENTATIONS
- The role of parliaments in promoting and protecting human rights
(Anders Johnsson, Jérôme C. Sacca-Kina Guézéré)
- The role of media in democracies: rights and responsibilities
(Mohammad-Mahmoud Ould Mohamedou, Keith Richburg)
- Democracy and civil society (Nancy Thede)

4.15 p.m. DISCUSSION IN PLENARY

5.15 p.m. WRAP-UP
(Chairperson)

Tuesday, 26 November 2002:

10.00 a.m. INTRODUCTION TO DAY 2
(Chairperson)

10.15 a.m. DISCUSSION GROUPS (Rooms XX and XXI)

GROUP 1 (Room XX) - INSTITUTIONS OF DEMOCRACY
(Facilitator, Kevin Boyle)

GROUP 2 (Room XXI) - HUMAN RIGHTS SAFEGUARDS IN
DEMOCRACIES (Facilitator, Claudio Cordone)

11.30 a.m. DISCUSSION GROUP REPORTS
(Kevin Boyle and Claudio Cordone)

12.00 noon DISCUSSION IN PLENARY

3.00 p.m. THE UNITED NATIONS AND THE PROMOTION AND
STRENGTHENING OF DEMOCRACY

United Nations democracy assistance activities (Danilo Türk)

United Nations treaty bodies and special procedures and the strengthening of
democracy (Roman Wieruszewski)

3.30 p.m. REGIONAL PERSPECTIVES

Presentations of the *Arab Human Development Report 2002* (Adel Abdellatif)

Democracy in Latin America and the Caribbean (Federico Andreu Guzman)

NEPAD (Ayodele Atsenuwa)

Democracy in Asia and the Pacific (Justice Bhagwati)

Minority rights in democratization processes in Europe (Renate Weber)

4.30 p.m. DISCUSSION IN PLENARY

5.30 p.m. CONCLUDING REMARKS
 (Chairperson)

Annex II

List of participants

Experts

Ms. Adel ABDELLATIF
Ms. Ayodele ATSENUWA
Mr. David BEETHAM
Mr. Justice BHAGWATI
Mr. Kevin BOYLE
Mr. Claudio CORDONE
Ms. Sakiko FUKUDA-PARR
Mr. Diego GARCÍA SAYÁN
Ms. Frene GINWALA
Mr. Shadrack GUTTO
Mr. Federico GUZMÁN

Mr. Anders JOHNSON
Mr. Mohammed MOHAMMEDOU
Ms. Dimitrina PETROVA
Ms. Surin PITSUWAN
Mr. Keith RICHBURG
Mr. Jérôme C. SACCA KINA
Ms. Nancy THEDE
Mr. Danilo TÜRK
Ms. Renate WEBER
Mr. Roman WIERUSZEWSKI

Member States

ALBANIA

Mr. Pranvera GOXHI

ALGERIA

Mr. Lazhar SOUALEM

ARGENTINA

Mr. Sergio CERDA

AUSTRALIA

Ms. Amanda GORELY
Ms. Margaret CALLAN

AUSTRIA

Ms. Elisabeth ELLISON

BAHRAIN

Mr. Saeed AL-FAIHANI
Mr. Ali AL SISI
Mr. Shaikh AL-KHALIFA
Mr. Ali AL ARADI

BELGIUM	Mr. Leopold MERCKX
BRAZIL	Mr. Alexandre PEÑA GHISLENI
CANADA	Ms. Deirdre KENT
CHILE	Mr. Patricio UTRERAS
CHINA	Mr. Jun CONG
COLOMBIA	Ms. Ana Maria PRIETO
COSTA RICA	Mr. Christian GUILLERNET
CROATIA	Mr. Branko SOCANAC Mr. Darko GOTTLICHER Ms. Vesna KOS Ms. Mirta KAPURAL
CUBA	Mr. Jorge FERRER
CZECH REPUBLIC	Mr. Lukas MACHON Ms. Nana SCHELIONOVA
DENMARK	Ms. Eva GRAMBYE Ms. Rikke Maria HARHOFF
DOMINICAN REPUBLIC	Ms. Ysset ROMAN
ECUADOR	Mr. José VALENCIA
EGYPT	Mr. Khaled ABDELHAMID Mr. Mohamed LOUTLY
FINLAND	Ms. Anastiina KESKINEN
GERMANY	Mr. Robert DIETER Ms. Caroline KERN

GREECE	Mr. Takis SARRIS
GUATEMALA	Ms. Ingrid MARTINEZ GALINDO
HUNGARY	Mr. Istuon LAKATOS
INDIA	Mr. Pankaj SARAN Mr. R. KUMAR
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)	Mr. Mohsen EMADI
IRAQ	Mr. Khalil KHALIL
IRELAND	Mr. Brian CAHALANE
ISRAEL	Mr. Tuvia ISRAELI
JORDAN	Ms. Saja MAJALI
LATVIA	Ms. Kristine MALINOVSKA
LEBANON	Ms. Roua NOUREDDING
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	Mr. Najat AL-HAJJEI
LITHUANIA	Ms. Ilona PETRIKIENE
MADAGASCAR	Ms. Clarah ANDRIAMJAKA
MEXICO	Mr. Erasmo MARTINEZ Ms. Elia SOSA
MOROCCO	Ms. Jalila HOUMMANE
NETHERLANDS	Mr. Henk Cor VAN DER KWAST
NEW ZEALAND	Ms. Jillian DEMPSTER
NICARAGUA	Mr. Nestor CRUZ

NORWAY	Mr. Per Ivar LIED
OMAN	Mr. Idriss AL-KHANJARI
PAKISTAN	Mr. Imtiaz HUSSAIN Mr. Farrukh Iqbal KHAN
PARAGUAY	Mr. Francisco BARREIRO
PERU	Mr. Juan Pablo VEGAS
POLAND	Mr. Staniskaw PRZYGODZKI Ms. Krystyna ZUREK Ms. Sylvia KANAREK
PORTUGAL	Mr. Jose COSTA PEREIRA Mr. Luis FARO RAMOS Mr. Pedro ALVES
ROMANIA	Ms. Anda FILIP Mr. Petru DUMITRIU
RUSSIAN FEDERATION	Mr. Sergey CHUMAREV
SAUDI ARABIA	Mr. Turki AL-MADI Mr. Abdullah AL-SHEIKH Mr. Ahmed AL-BARRAK
SLOVAKIA	Ms. Barbara ILLKOVA
SLOVENIA	Mr. Petra PIRIH
SOUTH AFRICA	Mr. George NENE
SPAIN	Mr. Marcos GOMEZ MARTINEZ
SRI LANKA	Mr. Sugeeshwara GUNARATNA
SUDAN	Mr. Siddig OMER

SWEDEN	Ms. Christine LUNDBERG
SWITZERLAND	Mr. Jean-Françoise CUENOD Ms. Floriane GRUBER Mr. Jean-Daniel VIGNY
SYRIAN ARAB REPUBLIC	Mr. Mohamad KHAFIF Mr. Toufik SULLOUM
THAILAND	Mr. Futrarul VIRASAKDI Ms. Phmtipha IAMSUDHA
THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA	Mr. Nasif DRAFERI
TUNISIA	Mr. Habib MANSOUR Ms. Holla BACHTOBI Mr. Habib CHERIF Mr. Hédi SLIM Mr. Abdallah EL AHMADI
TURKEY	Mr. Husrev LINLER
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	Mr. Kevin LYNE Mr. Robert LAST
UNITED STATES OF AMERICA	Ms. Amy McKEE Mr. Jeffery DeLAURENTIS Mr. Joel DANIELS Mr. Rafael FOLEY Ms. Christy FISHER
VENEZUELA	Mr. Dionisio ZAMORA Ms. Nancy FERNANDEZ Ms. Maria BELISARIO
VIETNAM	Mr. Thiep NGUYEN Mr. Ouynm NGUYEN
YEMEN	Mr. Abdul-Latif AL-DORAIBI

Non-member States

HOLY SEE

Mr. Fortunatus NWACHUKWU
Ms. Antonella CASATI

United Nations bodies and specialized agencies

UNAIDS

Ms. Miriam MALUWA

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL
ORGANIZATION (UNESCO)

Ms. Kerstin HOLST

UNITED NATIONS HUMAN
SETTLEMENTS PROGRAMME
(UN-HABITAT)

Ms. Sylvie LACROUX

UNITED NATIONS POPULATION
FUND (UNFPA)

Ms. Ana ANGARITA

Intergovernmental organizations

EUROPEAN COMMISSION

Ms. Marie-Anne CONINAX
Ms. Frauke JOOSTEN
Ms. Susanna ZAMMATARO

INTERNATIONAL ORGANIZATION
FOR MIGRATION

Ms. Jillyanne REDPATH

ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY

Mr. Lamine LAABAS

ORGANIZATION FOR ECONOMIC
COOPERATION AND DEVELOPMENT

Ms. Monique BERGERON

ORGANIZATION FOR SECURITY AND
COOPERATION IN EUROPE/OFFICE FOR
DEMOCRATIC INSTITUTIONS AND
HUMAN RIGHTS (OSCE/ODIHR)

Ms. Sirpa RAUTIO
Mr. Steven WAGENSEIL

National and regional human rights institutions and other entities

AFRICA COORDINATING COMMITTEE
OF NATIONAL INSTITUTIONS FOR THE
PROMOTION AND PROTECTION OF
HUMAN RIGHTS

Ms. Ana LEURINDA

DEFENSORIA DEL PUEBLO DE LA
REPUBLICA BOLIVARIANA DE
VENEZUELA

Ms. Ana JIMENEZ CARBONE
Mr. Rodrigo SILVA MEDINA

INTERNATIONAL IDEA

Ms. Izumi NAKAMITSU LENNARTSSON

NATIONAL HUMAN RIGHTS
COMMISSION

Ms. Dheerujlall SEETULSINGH

Non-governmental organizations

General consultative status

BRAHMA KUMARIS WORLD
SPIRITUAL UNIVERSITY

Ms. Helen SAYERS

EUROPE-THIRD WORLD CENTRE

Mr. Malik ÖZDEN

TRANSNATIONAL RADICAL PARTY

Mr. Matteo MECACCI
Ms. Maria Carmen COLITTI

Special consultative status

ARAB ORGANIZATION FOR
HUMAN RIGHTS

Mr. Abdel Gadir NAZAR

INTERNATIONAL COUNCIL OF
JEWISH WOMEN

Ms. Leila SEIGELK

INDIGENOUS WORLD ASSOCIATION

Mr. Ronald BARNES

INTERNATIONAL FEDERATION OF
UNIVERSITY WOMEN

Ms. Eva HANSEN

INTERNATIONAL ORGANIZATION
FOR THE DEVELOPMENT OF
FREEDOM OF EDUCATION

Mr. Jean David PONCI
Mr. Jorge RAMIREZ GONZALEZ
Mr. Christophe EBENER

WORLD UNION OF CATHOLIC
WOMEN'S ORGANIZATIONS

Ms. Ursula BARTER HEMMERICH

WORLD VISION INTERNATIONAL

Ms. Fiona THORNTON

Roster

INTERNATIONAL MOVEMENT
AGAINST ALL FORMS OF
DISCRIMINATION AND RACISM

Mr. Simone VECCHIATO

Academics and individuals

Ms. Petra PIRIH
Mr. Leon GABRIEL
Ms. Stella MALCHER VIEIRA

Office of the High Commissioner for Human Rights

Mr. Daniel O'DONNELL
Ms. Tanya SMITH
Mr. Renaud DETALLE
Mr. Carlos LOPEZ
Ms. Lucie VIER SMA
